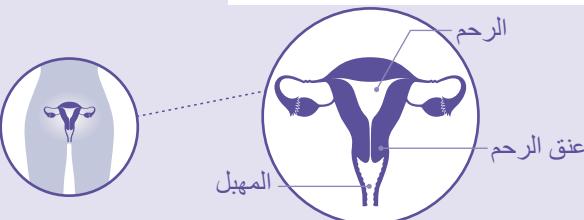


تنضم جميع سرطانات عنق الرحم تقريباً عن فيروس HPV. لكن الأخبار الجيدة تكمن في أنه يمكن الوقاية منها بالكامل تقريباً من خلال الخضوع للفحص المنتظم.

ما هو فيروس الورم الحليمي البشري؟ (HPV, human papillomavirus) (What is human papillomavirus (HPV)?)

فيروس HPV هو فيروس شائع ينتشر عن طريق الاتصال الجنسي. ويشمل هذا الملامسة الحميمية والجنس الفموي والمهبلي والشرجي. سيصاب أغلب الأشخاص بعدوى HPV في مرحلة ما من حياتهم ولن يدركون هذا أبداً. عادة لا ظهر أي أعراض. أغلب حالات العدوى بفيروس HPV لا تسبب أي مشكلات ويختفي منها الجسم في غضون عامين. لكن في بعض الأحيان، لا تخرج بعض أنواع فيروس HPV من الجسم من تلقاء نفسها، ويمكن أن تسبب تحول الخلايا في عنق الرحم إلى خلايا غير طبيعية. قد تصبح هذه الخلايا غير الطبيعية خلايا سرطانية بمرور الوقت.

أين يقع عنق الرحم؟ (Where is the cervix?)



لماذا يُعد فحص سرطان عنق الرحم مهمًا؟ (Why is cervical cancer screening important?)

يمكن أن تحدث التغيرات الخلوية التي تؤدي إلى سرطان عنق الرحم دون أن تدرك حدوثها.

لذا، الفحص يمكن أن يساعد في الآتي:

- معرفة ما إذا كنت معرضة لخطر تكون الخلايا غير الطبيعية. يمكن لرصد الخلايا غير الطبيعية وعلاجها مبكراً المساعدة في الوقاية من السرطان.
- رصد السرطان في مرحلة مبكرة عندما تتوفر خيارات علاج أكثر.



الفحص الذاتي لعنق الرحم

المشروع التجاري (Cervix Self-Screening Pilot Project)

screeningforlife.ca/cervical

SCREENING
FOR LIFE CA

Alberta Health
Services

الأمور التي ينبغي لك التفكير فيها (Things to think about)

- إذا أصبت بنزليف بعد ممارسة الجنس أو بين الدورات الشهرية أو بعد انقطاع الطمث، فلا تقمي بالفحص الذاتي. تحدثي مع أحد مقدمي الرعاية الصحية. من المهم فحص هذه الأعراض.
- قد تسبب لك النتيجة غير الطبيعية لفحص فيروس HPV بعض القلق. ولا تعني هذه النتيجة أنك مصابة بسرطان عنق الرحم أو أنك ستصابين به. فاغلب أجسام مرضى عدو HPV تتخلص من هذه العدوى، ولا يُصاب جميع مرضى عدو HPV بالسرطان.
- الخضوع للفحص مفيد، لكن النتائج غير الطبيعية قد تؤدي إلى القلق وال الحاجة إلى الخضوع للمزيد من الفحوصات أو العلاجات.
- قد تشير نتائج الفحص عن فيروس HPV إلى عدم وجوده حتى وإن كانت لديك الخلايا قبل السرطانية أو كنت مصابة بسرطان عنق الرحم. أو قد تظهر وجوده حتى وإن كانت خلايا عنق الرحم لديك طبيعية.

هل ينبغي لي تلقي لقاح HPV؟ (Should I get the HPV vaccine?)

نعم، ينبغي أن تلتقي كل من تبلغ من العمر 9 أعوام فأكبر اللقاح. اللقاح فعال جداً في الوقاية من أنواع فيروس HPV التي تسبب أغلب سرطانات عنق الرحم. يمكن لأي اثني في البرتا تبلغ من العمر 26 عاماً فأكبر الحصول على اللقاح مجاناً.

myhealth.alberta.ca/topic/Immunization/pages/hpv-9-vaccine.aspx

امسحي الرمز ضوئياً
من هنا



تواصل معنا (Contact Us)

برامج الفحص في

1-866-727-3926
screeningforlife.ca/cervical

تحافظ برامج فحص السرطان في Alberta Health Services على سرية وخصوصية المعلومات الشخصية والصحية للأفراد في أثناء جمع المعلومات واستخدامها والإفصاح عنها، بالامتثال إلى القانون حرية المعلومات وحماية الخصوصية وقانون المعلومات الصحفية.
الإصدار: سبتمبر 2024 | مقتبس باذن من وكالة BC Cancer.



من يمكنه الحصول على الفحص الذاتي لعنق الرحم؟ (Who can get cervical self-screening?)

قد تكونين مؤهلة للفحص الذاتي باعتباره جزءاً من المشروع التجاري، وهذا إذا كنت تتندرين إلى فئة المواطنين الأصليين أو المهاجرين أو الوافدين الجدد أو تعيشين في منطقة ريفية أو نائية من ولاية ألبرتا. يجب أيضاً انتطاب الشروط الآتية:

- ✓ أنتراوح عمرك بين 25 و 69 عاماً
- ✓ أن يكون لديك عنق رحم
- ✓ سبق لك الاتصال الجنسي مع شخص آخر
- ✓ لديك رقم سار في Alberta Health Care

ينبغي لك الخضوع للفحص دورياً إذا:

- ✓ تلقيت لقاحاً ضد فيروس الورم الحليمي البشري (HPV, Human papillomavirus)
- ✓ سبق لك الاتصال الجنسي مع شخص آخر وأو
- ✓ مررت بفترة انقطاع الطمث.

لا تقومي بالفحص الذاتي لعنق الرحم إذا كنت:

- ✗ خضعت مؤخراً لفحص بابا نيكولاو في آخر 3 أعوام أو أتممت فحصاً ذاتياً لعنق الرحم في آخر 11 شهراً.
- ✗ حاملاً في الوقت الحالي.
- ✗ أصبحت بسرطان عنق الرحم الغزو.
- ✗ كانت نتيجة آخر فحص بابا نيكولاو خضعت له غير طبيعية.
- ✗ تخضعين حالياً لرعاية التنظير المهبلي أو انتهيت من الخضوع لها خلال آخر 11 شهراً.
- ✗ أصبحت بنزليف بعد ممارسة الجنس أو بين الدورات الشهرية أو بعد انقطاع الطمث.

شاركي بفعالية في الحفاظ على صحتك.

يسهل عليك الفحص الذاتي لعنق الرحم أن تجري فحص الكشف عن سرطان عنق الرحم لنفسك في أي مكان تشعرين فيه بالأمان والراحة.

الفحوصات الذاتية لعنق الرحم الكاشفة عن فيروس HPV (Cervix self-screening tests for HPV)

عند رصد التغيرات الخلوية غير الطبيعية مبكراً، يمكن علاج الخلايا حتى تتفادي الإصابة بسرطان عنق الرحم. ولهذا، فمن المهم الحصول واختبارات المتابعة بانتظام في حالة رصد فيروس HPV.

- يكشف اختبار فيروس HPV عن وجود الفيروس المسؤول عن تغيرات خلوية غير طبيعية ناجمة عن الأنواع عالية الخطورة من فيروس HPV.

- تذكري أنه ليست جميع حالات العدوى بفيروس HPV تؤدي إلى السرطان. ستشفى معظم حالات العدوى من تلقاء نفسها دون التسبب في أي مشكلة.



اختبار بابا نيكولاو (Pap test)

اختبار بابا نيكولاو هو اختبار يجمع فيه مقدم الرعاية الصحية عينة خلايا من عنق الرحم. تُفحص العينات لرصد أي تغيرات خلوية ناجمة عن فيروس HPV.



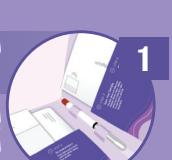
إعادة المجموعة للفحص (Return the kit for testing)

سلّمي مجموعة الفحص بعد إتمام الاختبار في البريد. أقرب صندوق بريد في نفس يوم جمع العينة. يمكنك الاطلاع على نتائجك عبر الإنترنت (من خلال MyHealth Records أو MyAHS Connect) والحصول على نسخة منها عبر البريد. من المفترض أن توفر النتائج خلال 4 إلى 6 أسابيع.



الحصول على مجموعة الفحص الذاتي (Get a self-screening kit)

إذا كنت مسؤولة، فاطلبي مجموعة الفحص عبر الإنترنت (screeningforlife.ca/cervical) أو عبر الهاتف على الرقم (1-866-727-3926). وستصلك مجموعة الفحص عبر البريد.



1

إجراء الاختبار (Complete the test)

اتبعي التعليمات المرفقة بمجموعة الفحص بحرص. الاختبار غير مؤلم وسهل جداً.



2



إذا كنت تفضلين إجراء اختبار بابا نيكولاو أو كانت لديكِ أعراض (If you prefer a Pap test or have symptoms)

نفضل زيارة albertafindadoctor.ca للعثور على مقدم رعاية صحية. العثور على إحدى العيادات التي لا تتطلب حجزاً مسبقاً بالقرب منك، اتصلي بخدمة Health Link على الرقم 1-800-222-8777 أو تفضل زيارة yp.ca.



طريقة الفحص (How to get screened)

هل سأجري الفحص بطريقة صحيحة؟ هل سيكون الفحص مؤلماً؟ (Will I do it correctly? Will it hurt?)

إجراء الفحص سهل ومن غير المفترض أن يؤلمك. ستجمعيين عينة عن طريق تحريك مسحة صغيرة حرارات دائرة داخل مهبلك، ولا داعي لإدخال المسحة لمسافة عميقه.

إذا أبعت التعليمات المرفقة بمجموعة الفحص الخاصة بك، فستجرين الفحص بطريقة صحيحة. ستكون العينة التي تقومين بجمعها بنفس دقة العينة التي يجمعها مقدم الرعاية الصحية.

ما تفسير النتائج التي أحصل عليها؟ (What do my results mean?)

إذا لم يتم رصد فيروس HPV: فلا داعي لإجراء الفحص مرة أخرى لمدة 3 إلى 5 أعوام، ويُستبعد تماماً أن يكون لديك خلايا غير طبيعية في عنق الرحم.

إذا تم رصد فيروس HPV: بناء على نتائجك، فقد تحتاجين إلى الحصول لاختبار بابا نيكولاو أو التنظير المهيلي (إجراء فحص عنق الرحم عن كثب).

لا يعني هذا أنك مصابة بسرطان عنق الرحم أو أنك ستصابين به. بل يعني أنك بحاجة إلى القيام بزيارات أكثر إلى مقدم الرعاية الصحية.

لماذا ينبغي لي التفكير في إجراء الفحص الذاتي؟ (Why should I consider self-screening?)

- يكشف الفحص عن فيروس HPV، وهو الفيروس المسؤول عن إحداث تغيرات خلويات عنق الرحم تسبب سرطاناً عنق الرحم.
- لا يتعدى علىك مقابلة أحد مقدمي الرعاية الصحية أو الخوض لفحص الحوض.
- يمكنك إجراء هذا الفحص بنفسك بكل خصوصية في منزلك.
- الفحص سهل وغير مؤلم: ستستخدمين مسحة صغيرة تشبه عود القطن المستخدم لمسح الأذن لجمع عينة من المهبل.
- تُقدم المسحة مجانية.
- اختبار فيروس HPV دقيق جداً. إذا ظهرت نتائج فحشك أنك لست مصابة بفيروس HPV، يمكنك إعادة الفحص خلال 3 إلى 5 أعوام.